

SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 3679:2023

01-februar-2023

Nadomešča:

SIST EN ISO 3679:2015

Določanje plamenišča - Metoda za plamen in plamenišče v zaprti posodi z majhno prostornino (ISO 3679:2022)

Determination of flash point - Method for flash no-flash and flash point by small scale closed cup tester (ISO 3679:2022)

Bestimmung des Flammpunkts - Verfahren zur Bestimmung des Flammpunkts und des Nicht-Flammpunkts mit einem kleinen geschlossenen Tiegelprüfgerät (ISO 3679:2022)

Détermination du point d'éclair - Détermination de l'éclair de type passe / ne passe pas et méthode du point d'éclair en vase clos à petite échelle (ISO 3679:2022)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 3679:2022

ICS:

75.080 Naftni proizvodi na splošno Petroleum products in

general

SIST EN ISO 3679:2023 en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 3679:2023

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0322a46f-617a-4379-a5ce-c97209611151/sist-en-iso-3679-2023

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 3679

November 2022

ICS 87.040; 75.080

Supersedes EN ISO 3679:2015

English Version

Determination of flash point - Method for flash no-flash and flash point by small scale closed cup tester (ISO 3679:2022)

Détermination du point d'éclair - Détermination de l'éclair de type passe / ne passe pas et méthode du point d'éclair en vase clos à petite échelle (ISO 3679:2022)

Bestimmung des Flammpunkts - Verfahren zur Bestimmung des Flammpunkts und des Nicht-Flammpunkts mit einem kleinen geschlossenen Tiegelprüfgerät (ISO 3679:2022)

This European Standard was approved by CEN on 30 September 2022.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN ISO 3679:2022 (E)

Contents	Pag	e
Euronean foreword		3

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 36/9:2023
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0322a46f-617a-4379-a5ce c97209611151/sist-en-iso-3679-2023

European foreword

This document (EN ISO 3679:2022) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 28 "Petroleum and related products, fuels and lubricants from natural or synthetic sources" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 19 "Gaseous and liquid fuels, lubricants and related products of petroleum, synthetic and biological origin" the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2023, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2023.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 3679:2015.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 3679:2022 has been approved by CEN as EN ISO 3679:2022 without any modification.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 3679:2023

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0322a46f-617a-4379-a5ce-c97209611151/sist-en-iso-3679-2023

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 3679

Fifth edition 2022-11

Determination of flash point – Method for flash no-flash and flash point by small scale closed cup tester

Détermination du point d'éclair — Méthode de l'éclair de type passe/ ne passe pas et méthode du point d'éclair en vase clos à petite échelle

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0322a46f-617a-4379-a5ce c97209611151/sist-en-iso-3679-2023



Reference number ISO 3679:2022(E)

ISO 3679:2022(E)

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 3679:2023
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0322a46f-617a-4379-a5ce-



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2022

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents		Page	
Forev	vord		iv
Intro	ductio	n	v
1	Scope	2	1
2	Norm	native references	1
3	Terms and definitions		
4	Princ	ciple	2
	4.1	Rapid equilibrium procedures A and B	2
_	4.2	Non-equilibrium procedure C	
5	Reagents and materials		
6		ratus	
7	Prepa 7.1	aration of apparatus General	
	7.1	Location of apparatus	
	7.3	Cleaning of the test cup assembly and accessories	4
	7.4	Apparatus verification	
8	-	oling	
9		ole handling	5
	9.1	Petroleum products and fatty acid methyl esters	5 5
		9.1.1 Subsampling Samples liquid at ambient temperature	5 5
		9.1.3 Samples solid or semi-solid at ambient temperature	6
	9.2	9.1.4 Samples containing dissolved or free water that is not part of the product	
10			
10	10.1	edures General	6
	10.2	Procedure A — Flash no-flash test	6
	10.3	Procedure B — Flash point determination	
44	10.4	Procedure C — Flash point determination	
11	Calcu 11.1	llationConversion of barometric pressure reading	
	11.2	Correction of the detected flash point	
12	Expr	ession of results	10
13	Preci	sion	10
	13.1	General	10
	13.2 13.3	Repeatability, rReproducibility, R	
	13.4	Relative bias between the procedures C and B	
14	Test 1	report	11
Anne	x A (no	rmative) Flash point apparatus	13
	•	rmative) Verification of apparatus	
	-	formative) The use of a cup insert	
	-	rmative) Sub-ambient procedures A and B for manual apparatus	
	-	rmative) Temperature measuring device specifications	
		ormative) Flash point values of chemicals	
	-	У	
	O ~F **	v	

ISO 3679:2022(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 28, *Petroleum and related products, fuels and lubricants from natural or synthetic sources*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 19, *Gaseous and liquid fuels, lubricants and related products of petroleum, synthetic and biological origin*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This fifth edition cancels and replaces the fourth edition (ISO 3679:2015), which has been technically revised.

The main changes are as follows:

- introduction, title and scope have been revised to present a more generic method description;
- terms and definitions in <u>Clause 3</u> have been added;
- verification clause has been revised;
- new procedure C has been added;
- <u>Clause 13</u> wording has been revised and precision for procedure C has been included;
- the apparatus description in <u>Annex A</u> has been revised;
- Annex B has been revised and changed to normative;
- the text has been editorially revised in line with the ISO/IEC Directives Part 2, 2021.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Introduction

This document includes three procedures (A, B and C) covering determinations of flash no-flash and flash point. Rapid equilibrium procedures A and B enable the determination of the flash no-flash and flash point, respectively. Non-equilibrium procedure C uses automated test cup temperature control for flash point determination.

ISO 1516 and ISO 1523 are also closed cup equilibrium test methods that can be considered when selecting a method.

The apparatus specified in this document enables a similar test result to be determined using more rapid procedures, A or B, and a smaller test portion (2 ml or 4 ml), than those required in ISO 1516 or ISO 1523. In addition, the apparatus in this document can be made portable so that it is suitable for on-site testing, as well as its regular use in laboratories. Collaborative work^[16] has shown that results obtained by these methods are comparable. Procedure C is based on test methods IP $534^{[18]}$ and ASTM D7236^[14].

The interpretation of flash point results obtained on solvent mixtures containing halogenated hydrocarbons should be considered with caution, as these mixtures can give anomalous results^[17].

A limited study has indicated that some water borne paints can give an elevated flash point when an electric ignitor is used with this document.

Flash point is used in shipping, storage, handling, and safety regulations, as a classification property to define "flammable" and "combustible" materials. Precise definition of the classes is given in each particular regulation.

The flash point indicates the presence of highly volatile material(s) in a relatively non-volatile or non-flammable material. Flash point testing is often used as a preliminary step to other investigations into the composition of unknown materials.

It is not appropriate for flash point determinations to be carried out on potentially unstable, decomposable, or explosive materials. That is, unless it has been previously established that heating the specified quantity of such materials in contact with the metallic components of the flash point apparatus, within the temperature range required for the method, does not induce decomposition, explosion or other adverse effects.

The flash point is not a constant physical-chemical property of a material tested. It is a function of the apparatus design, the condition of the apparatus used, and the operational procedure carried out. Flash point can therefore only be defined in terms of a standard test method, and no general valid correlation can be guaranteed between results obtained by different test methods or with test apparatus different from that specified.

ISO/TR 29662 also gives useful advice in carrying out flash point tests and interpreting results.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 3679:2023

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0322a46f-617a-4379-a5ce-c97209611151/sist-en-iso-3679-2023